

Notausstiegsluken
Emergency Exit Hatches
Trappes - issue de secours
Botole di salvataggio

Ersatzteil-Liste
Spare parts list
Pièces de rechange
Parti di ricambio

BUS TOP II (K)
BUS TOP II (K) Solar
BUS TOP C

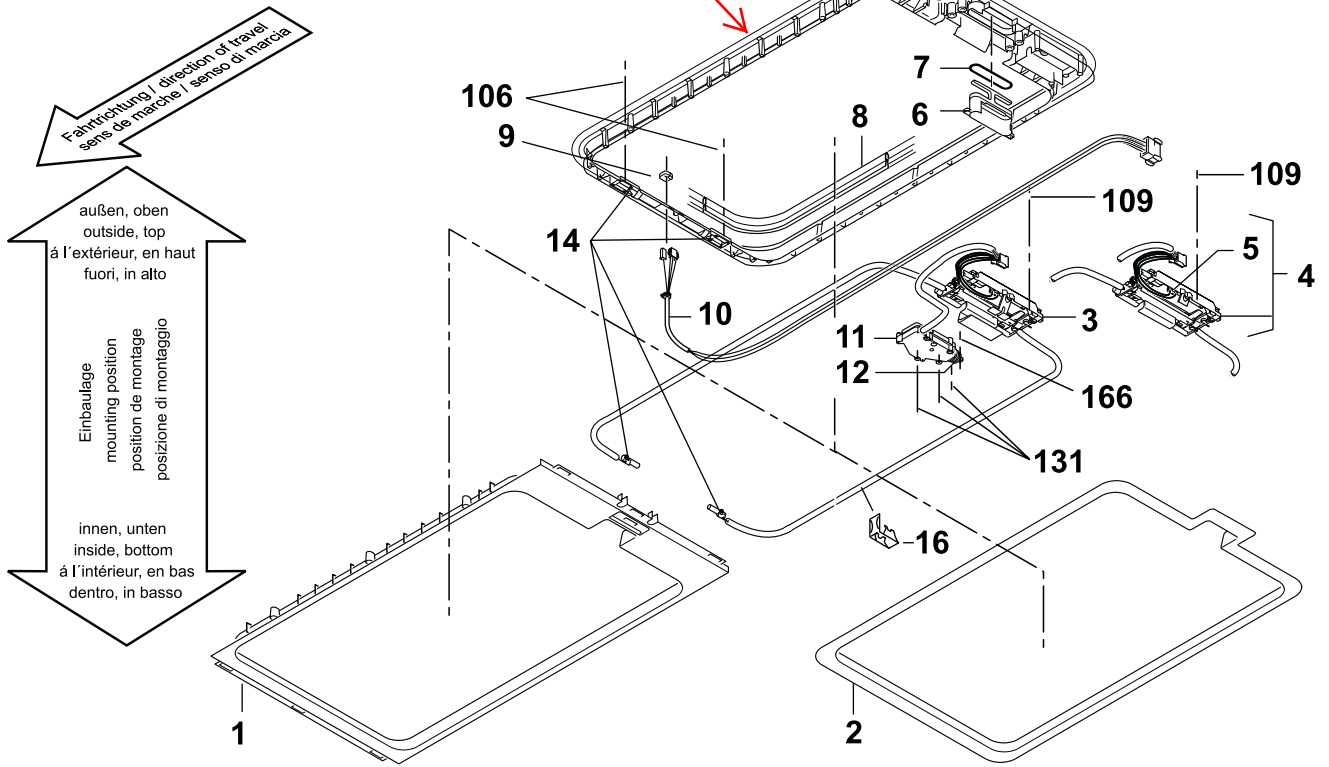
Teile für Rahmen - manuelle, elektrische Betätigung/Notausstiegs Luke Parts of frame - manual, electric control/emergency hatch Pièces cadre - commande manuelle, électrique / trappe-issu de secours Pezzi del telaio - azionamento manuale, elettrico/botola di salvataggio	Bus Top K	fig. 1
Teile für Deckel - manuelle Betätigung Parts of cover - manual control Pièces coffrage - commande manuelle Pezzi del coperchio - azionamento manuale	Bus Top K	fig. 2
Teile für Deckel - elektrische Betätigung Parts of cover - Electric control Pièces coffrage - commande électrique Pezzi del coperchio - azionamento elettrico	Bus Top K	fig. 3
Teile für Deckel - Notausstiegs Luke Parts of cover - Emergency Exit Hatch Pièces coffrage -trappe issue de secours Pezzi del coperchio - botola di salvataggio	Bus Top K	fig. 4
Teile für BUS TOP SOLAR Parts for BUS TOP SOLAR Pièces afférentes pour BUS TOP SOLAR Parti per BUS TOP SOLAR	Bus Top K Solar	fig. 5
Teile für BUS TOP C - DaimlerChrysler Parts for BUS TOP C - DaimlerChrysler Pièces afférentes pour BUS TOP C - DaimlerChrysler Parti per BUS TOP C - DaimlerChrysler	Bus Top C (N3)	fig. 6
Normteile, Dichtmittel, Schmiermittel Standard parts, sealing compounds, lubricants Pièces standardisées, produits d'étanchéité, lubrifiants Parti standard, sigillanti, lubrificanti	Seite 26 ff.	

Spalte Pos.:	WT = Wiederholteil		
Spalte A/N:	Damit zur Vorgängerausgabe ersichtlich wird, welche Teile geändert und neu hinzugekommen sind, werden sie hier angezeigt mit: A = Änderung N = Neuteil		
Spalte Benennung:	Nach rechts eingerückte Teile bzw. Untergruppen (durch Striche markiert) sind in den um einen Strich weniger eingerückten Baugruppen enthalten. Beispiel: Zsb. Schiene = Hauptgruppe • Zsb. Kulissenscheibe = Untergruppe von Hauptgruppe •• Runddichtring = Einzelteil von Untergruppe		
Column "Item":	WT = Refers to a part already listed before.		
Column "A/N":	Indicates parts that have been modified or newly added with respect to the predecessor version: A = modification N = new part		
Column "Description":	Parts or sub-assemblies indented to the right (and preceded by one or several hyphens) belong to the next higher assembly whose description starts one step further to the left. Example: rail assy = assembly • control disk assy = sub-assembly •• gasket = detail part for sub-assembly		
Colonne repère:	WT = Pièce déjà mentionnée		
Colonne A/N:	Afin de mettre en évidence les pièces qui ont été modifiées ou rajoutées vous trouverez les mentions suivantes: A = Modification N = Pièce rajoutée		
Colonne désignation:	Les pièces ou les sous-groupes reculés à droite (précédés par tirets), sont contenus dans le groupe précédé d'un tiret de moins Exemple: Rail complet = groupe principal • Disque à coulisse compl. = sous-groupe du groupe principal •• Joint torique = pièce particulière du sous-groupe		
Colonna pos.:	WT = pezzo ripetuto		
Colonna A/N:	Per evidenziare quali particolari sono stati modificati e quali aggiunti rispetto all'edizione precedente, si contraddistingue come segue: A = modificato N = aggiunto		
Colonna denominazione:	I pezzi ovvero i sottogruppi arretrati a destra (mediante lineette) fanno parte del gruppo soprastante arretrato di una lineetta in meno. Esempio: guida completa = gruppo principale • mavnella di distribuzione = sottogruppo del gruppo principale •• guarnizione = pezzo singolo del sottogruppo		
Änderungen vorbehalten	Subject to modification	Sous réserve de modifications	Con riserva di apportare modifiche

Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise- bus	Linien- bus	Nieder- flurbus							
BUS TOP II (K): Teile für Rahmen - manuelle, elektrische Betätigung/Notausstiegsluke										
Parts of frame - manual, electric control/emergency hatch										
Pièces cadre - commande manuelle, électrique/trappe-issu de secours										
Pezzi del telaio - azionamento manuale, elettrico/botola di salvataggio										
1	1			272 84C	A	Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	
1	1			273 08C		Innenrahmen champignon	inside frame mushroom-gray	cadre intérieur champignon	telaio interno champignon	
1	1			285 71C		Innenrahmen fenstergrau	inside frame window-gray	cadre intérieur gris couleur fenêtre	telaio interno grigio vetro	
2	1	1		658 82A		Innenrahmen lichtgrau	inside frame light gray	cadre intérieur gris clair	telaio interno grigio rado	ohne Befestigungsdomes without fastening inserts sans points de fixation senza zeppe di fissaggio
2		1	1	311 85A		Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	
2	1	1	1	317 08A		Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	mit Langloch für Verriegelung/ with elongated hole for locking mechanism/ avec trou oblong pour le verrouillage / con foro allungato per bloccaggio
2		1	1	853 43A		Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	ohne Befestigungsdomes without fastening inserts sans points de fixation senza zeppe di fissaggio
2		1	1	316 47A		Innenrahmen antilope	inside frame antelope	cadre intérieur antilope	telaio interno antilope	
2		1	1	870 93A		Innenrahmen verkehrsweiß	inside frame traffic white	cadre intérieur blanc trafic	telaio interno bianco automobilistico	mit Langloch für Verriegelung/ with elongated hole for locking mechanism/ avec trou oblong pour le verrouillage / con foro allungato per bloccaggio
2		1	1	861 24A		Innenrahmen verkehrsweiß	inside frame traffic white	cadre intérieur blanc trafic	telaio interno bianco automobilistico	
2		1	1	316 46A		Innenrahmen hellelfenbein	inside frame light ivory	cadre intérieur ivoirin clair	telaio interno avorio chiaro	
2	1	1	1	822 68A		Innenrahmen hellelfenbein	inside frame light ivory	cadre intérieur ivoirin clair	telaio interno avorio chiaro	mit Langloch für Verriegelung/ with elongated hole for locking mechanism/ avec trou oblong pour le verrouillage / con foro allungato per bloccaggio
2		1	1	862 95A		Innenrahmen hellelfenbein	inside frame light ivory	cadre intérieur ivoirin clair	telaio interno avorio chiaro	ohne Befestigungsdomes without fastening inserts sans points de fixation senza zeppe di fissaggio
2		1	1	865 25A		Innenrahmen NCS 2500	inside frame NCS 2500	cadre intérieur NCS 2500	telaio interno NCS 2500	
2		1	1	633 13A		Innenrahmen lichtgrau	inside frame light gray	cadre intérieur gris clair	telaio interno grigio rado	
2		1		650 30A		Innenrahmen fehgrau	inside frame	cadre intérieur	telaio interno	
2		1		661 72A		Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	
2		1		661 73A		Innenrahmen hellelfenbein	inside frame light ivory	cadre intérieur ivoirin clair	telaio interno avorio chiaro	
2		1		661 74A		Innenrahmen NCS 2500	inside frame NCS 2500	cadre intérieur NCS 2500	telaio interno NCS 2500	
3	1	1	1	346 30A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio	normaler Griff, normaler Schieber, für elektrische Verriegelung / normal handle, normal slide, for electrical locking mechanism / poignée standard, verrou standard, pour verrouillage électrique / maniglia normale, chiavistello normale, per bloccaggio elettrico
4		1	1	346 42A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism (shortened)	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage (raccourci)	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio (accorciato)	gekürzter Griff, gekürzter Schieber, für elektrische Verriegelung / shortened handle, shortened slide, for electrical locking / poignée raccourcie, verrou raccourci, pour verrouillage électrique / maniglia accorciata, chiavistello accorciato, per bloccaggio elettrico
5	4	4	4	275 50B		Schnellbefestiger	quick-connect fastener	fixation rapide	fissaggio rapido	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27

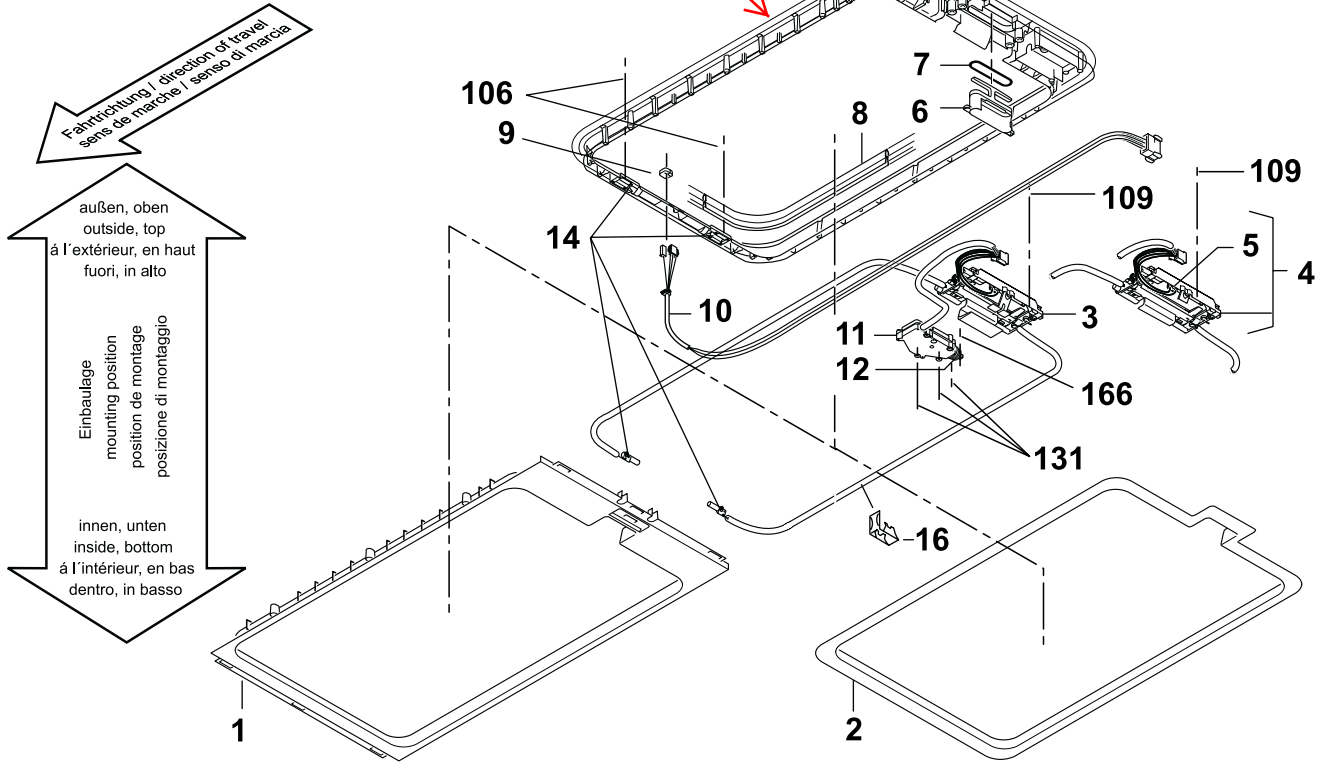
29372G Rahmen - frame



Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise-bus	Linien-bus	Nieder-flurbus							
no fig.		1		336 84A		Zsb. Notbetätigung ohne Verriegelung	emergency release assy without locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. sans verrouillage	azionamento d'emergenza completo senza bloccaggio	
						gekürzter Griff, ohne Schieber / shortened handle, without slide / poignée raccourcie, sans verrou / maniglia accorciata, senza chiavistello				
no fig.	1	1		822 67A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio	
						gekürzter Griff, normaler Schieber, für elektrische Verriegelung / shortened handle, normal slide, for electrical locking / poignée raccourcie, verrou standard, pour verrouillage manuel / maniglia accorciata, chiavistello normale, per bloccaggio elettrico				
no fig.	1	1		907 04A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio	
						normaler Griff, normaler Schieber, für manuelle Verriegelung / normal, handle, normal slide, for manual locking / poignée standard, verrou standard, pour verrouillage manuel / maniglia normale, chiavistello normale, per bloccaggio manuale				
no fig.	1	1		906 73A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio	
						gekürzter Griff, normaler Schieber, für manuelle Verriegelung / shortened handle, normal slide, for manual locking / poignée raccourcie, verrou standard, pour verrouillage manuel / maniglia accorciata, chiavistello normale, per bloccaggio manuale				
6	1	1	1	272 96D		Außengriff	outside handle	manette d'ouverture extérieure	maniglia esterna	
						bitte Pos. 7 mitbestellen / pos. 7 to be included in your order / veuillez commander également pos. 7 / ordinare cortesemente anche la pos. 7				
7	1	1	1	273 14B		Dichtring für Außengriff	sealing ring for outside handle ø 65 x 5,5	joint de la manette extérieure ø 65 x 5,5	anello di tenuta della maniglia ø 65 x 5,5	
8	1	1	1	903 40B		Deckeldichtung 2750 lg. (Beutel)	cover gasket 2750 long (bag)	joint de la coffrage longueur 2750 (sachet)	guarnizione del tetto lunghezza 2750 (sacchetto)	
9	1	1	1	313 73A		Kabeltülle Rahmen	cable clamping piece, frame	passe-câbles cadre	serracavo telaio	
10	1	1	1	347 40E		Kabelbaum Rahmen	cable harness of frame	commande y compris harnais de câbles	fascio cavi telaio	nur für elektrische Betätigung for electrical operation only uniquement pour commande électrique / solo per azionamento elettrico
no fig.	1			347 58E		Kabelbaum Rahmen 24V für Dachöffnungsanzeige	cable harness for "hatch open" indicator	harnais de câbles pour affichage de l'ouverture du toit	fascio cavi con indicaz. apertura del tetto	nur für elektrische Betätigung for electrical operation only uniquement pour commande électrique / solo per azionamento elettrico
no fig.	1			851 08B		Kabelbaum Rahmen 24V für Dachöffnungsanzeige	cable harness for "hatch open" indicator	harnais de câbles pour affichage de l'ouverture du toit	fascio cavi con indicaz. apertura del tetto	nur für manuelle Betätigung for manual operation only uniquement pour commande manuelle / solo per azionamento manuale
no fig.	1	1		902 82A		Kabelbaum Verriegelung 24 V für Verriegelungsanzeige	cable harness 24 V locking system to indicate locked position	harnais de câbles verrouillage 24V, pour affichage de verrouillage	fascio cavi bloccaggio a 24 V per indicazione bloccaggio	nur für manuelle Verriegelung / for manual locking mechanism only / uniquement pour le verrouillage manuelle solo per bloccaggio manuale
11	1	1	1	346 87B		Zsb. Stellglied	actuator assy	mécanisme de réglage complet	regolatore completo	
12	1	1	1	270 56A		Bolzen Verriegelung	bolt locking mechanism	boulon, verrouillage	perni bloccaggio	für Pos. 11 / for item 11 pour repère 11 / per pos. 11
no fig.	1	1	1	867 00A		Beutel mit Steckern	kit containing connectors	sachet fiches	sacchetto spine	
13										
14	1	1	1	892 62A		Reparaturatz Lagerbock vorne	repair kit support, front	kit de réparation, support avant	kit per riparazioni supporto davanti	
						Inhalt: 2 x Lagerbock vorne, 2 Lagerbolzen vorne, 1 techn. Mitteilung / contents: 2x supports, front; 2 bearing pins, front; 1 techn. bulletin / contenu: 2 x support av, 2 boulons av, 1 notice technique / contenuto: supporto davanti x 2, 2 perni portanti ant., 1 comunic. tecnica				
15										
16	16	16	16	907 84A		Befestiger für Bowdenzug	attachment for Bowden cable	fixation pour câble Bowden	fissaggio per cavo di sostegno in volo	
						für nicht geklebte Bowdenzüge / for non-bonded Bowden cables / pour câbles Bowden non-collés / per cavi di sostegno in volo non incollati				
17	1	1	1	319 44A		Sicherheitsaufkleber	Safety label	Etiquette de sécurité adhésive	etichetta adesiva di sicurezza	ca. 105 x 74
						für Erkennung der Betätigung des Notbetätigungsgriffes innen / for identification of inside emergency release handle / pour la signalisation de la manette d'ouverture de secours / per individuare la maniglia per l'azionamento d'emergenza dall'interno				
18	1	1	1	850 59A		Aufkleber	Adhesive label	Etiquette adhésive	etichetta adesiva	ca. 75 x 25
						"Notbetätigung" mit Richtungspfeilen / "Emergency release" with direction arrows / "Ouverture de secours" avec flèches de direction / "Azionamento d'emergenza" con frecce				

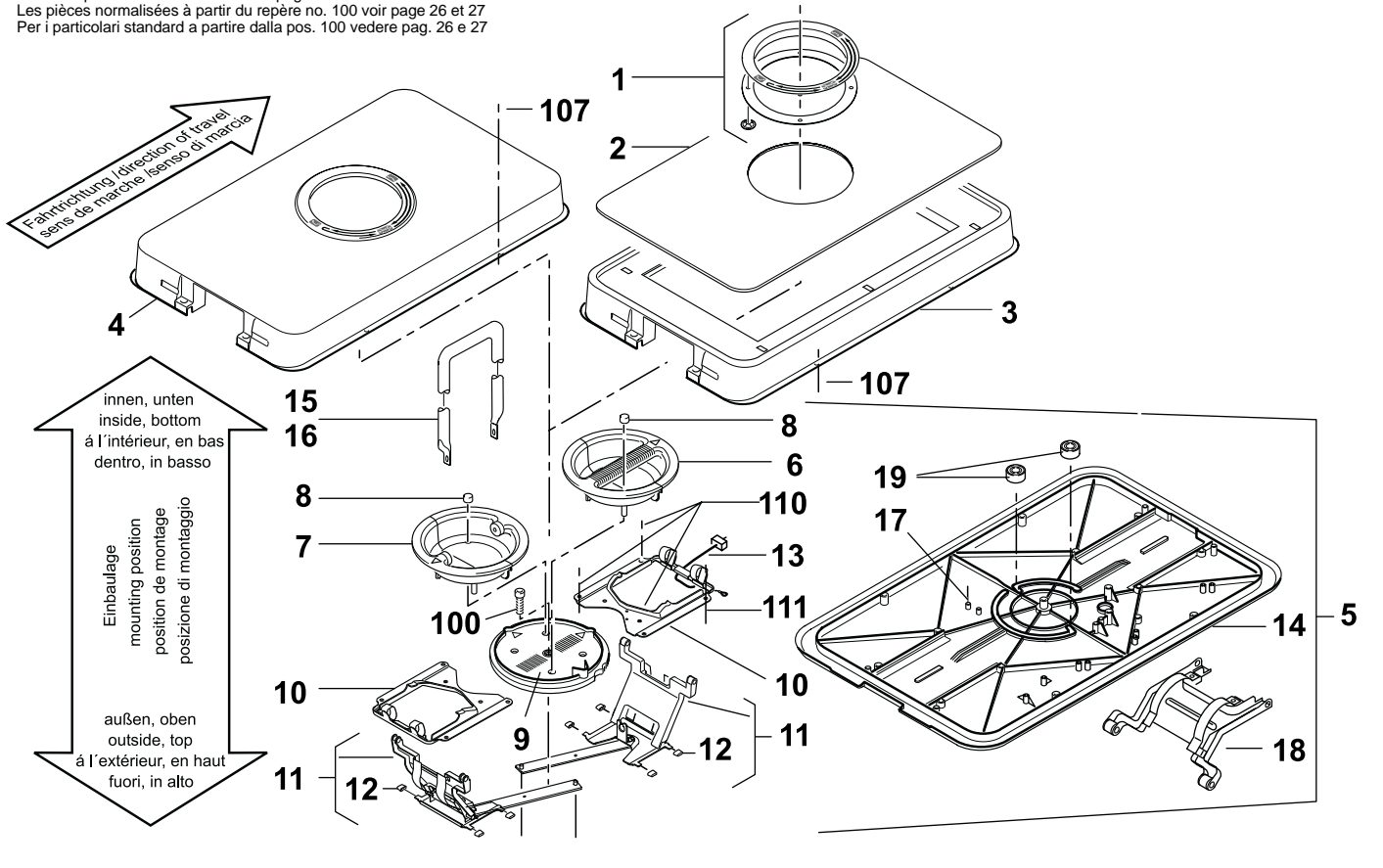
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27

29372G Rahmen - frame



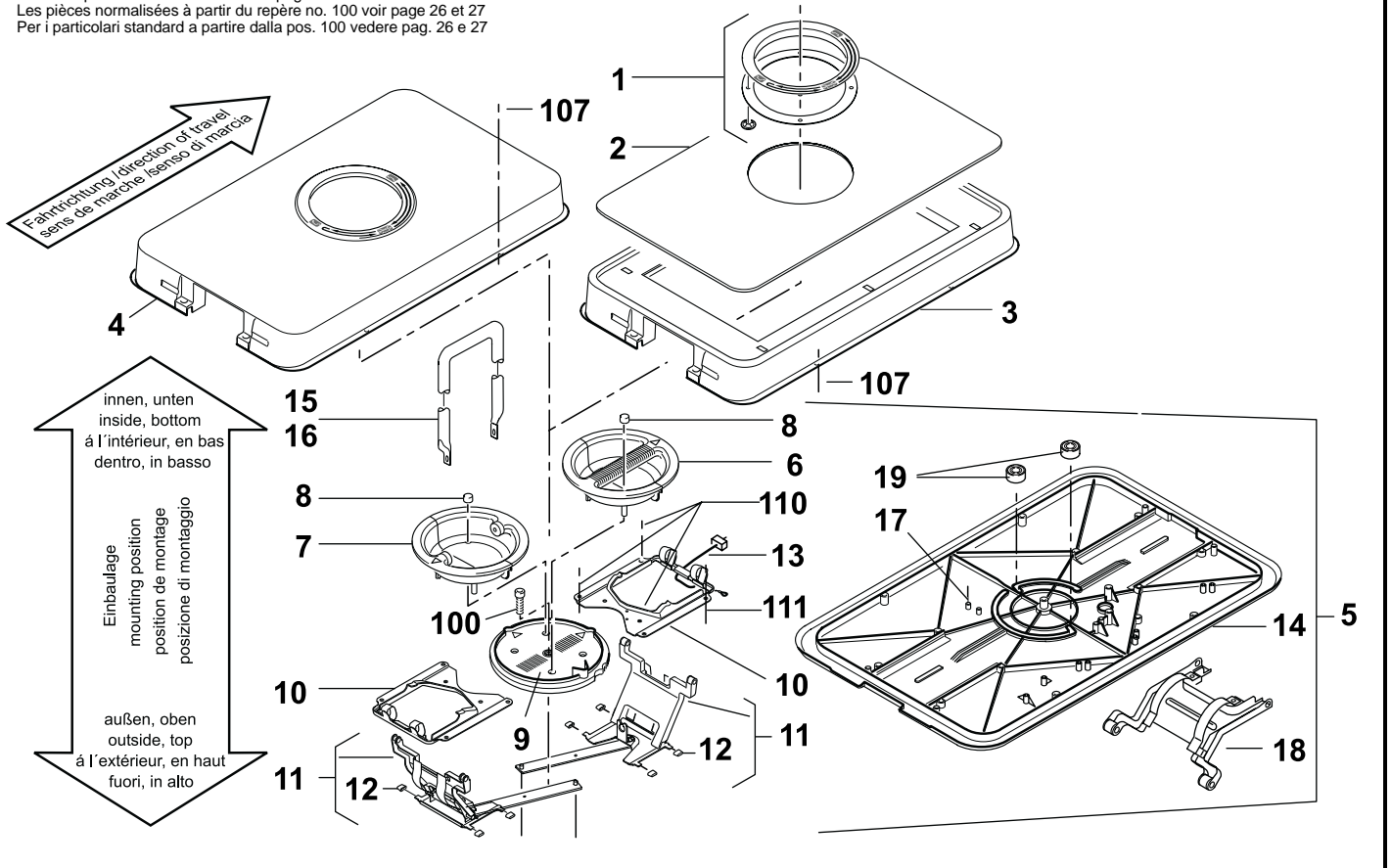
Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise- bus	Linien- bus	Nieder- flurbus							
BUS TOP II (K): Teile für Deckel - manuelle Betätigung / Parts of cover - manual control / Pièces coffrage - commande manuelle Pezzi del coperchio - azionamento manuale										
1	1			346 65B		Zsb. Symbolring	symbol ring assy	disque à symboles compl.	anello con simboli di ribalto compl.	
2	1			309 57A		Deckel- verkleidung	cover trim panel	habillage du coffrage	rivestimento del coperchio	Farbe ist nicht festgelegt. Nur für nachträgl. Einbau / colour not defined. For retrofitting only / couleur non déterminée. Uniquement pour montage ultérieur / il colore non è prescritto. Solo per montaggio posticipato
3	1			272 82B		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	
3	1			272 83A		Deckelinnen- verkleidung champignon	cover inside panelling mushroom-gray	habillage intérieur du coffrage champignon	rivestimento interno del coperchio champignon	
3	1			285 72B		Deckelinnen- verkleidung fenstergrau	cover inside panelling window-gray	habillage intérieur du coffrage gris couleur fenêtre	rivestimento interno del coperchio grigio vetro	
3	1			850 84B		Deckelinnen- verkleidung antilope	cover inside panelling antelope	habillage intérieur du coffrage antilope	rivestimento interno del coperchio antilope	
4		1	1	347 61C		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	
4		1	1	347 62C		Deckelinnen- verkleidung antilope	cover inside panelling antelope	habillage intérieur du coffrage antilope	rivestimento interno del coperchio antilope	
4		1	1	347 64C		Deckelinnen- verkleidung hellelfenbein	cover inside panelling light ivory	habillage intérieur du coffrage ivoirin clair	rivestimento interno del coperchio avorio chiaro	
4		1	1	831 75C		Deckelinnen- verkleidung lichtgrau	cover inside panelling light gray	habillage intérieur du coffrage gris clair	rivestimento interno del coperchio grigio rado	
4		1		865 55B	A	Deckelinnen- verkleidung NCS 2500	cover inside panelling NCS 2500	habillage intérieur du coffrage NCS 2500	rivestimento interno del coperchio NCS 2500	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27



Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reisebus	Linienbus	Niederflurbus							
5	1	1		336 23A		Zsb. Deckel manuell	cover assy manual	coffrage compl. manuel	coperchio completo vers. manuale	ohne Deckelinnenverkleidung / without cover inside panelling / sans habillage intérieur du coffrage / senza rivestimento interno del coperchio
5			1	347 01A		Zsb. Deckel manuell	cover assy manual	coffrage compl. manuel	coperchio completo vers. manuale	
6	1	1		347 54A		• Zsb. Handgriff	handle assy	poignée compl.	maniglia completa	
7			1	351 33A		• Zsb. Handgriff ohne Griffverlängerung	handle assy without extension of handle	poignée compl. sans rallonge	maniglia completa senza prolunga	
8	4	4	4	351 32A		• Stopfen	plug	bouchon	tappo	für Handgriff / for handle / pour poignée / per maniglia
9	1	1	1	666 80A		• Kulissenscheibe	control disk	disque à coulisse	manovella di distribuzione a glifo	bitte Pos. 100 mitbestellen pos. 100 to be included in your order / veuillez commander également pos. 100 / ordinare cortese- mente anche la pos. 100
							nur in Verbindung ab Deckel 327 08H und Schubstangenrollen 666 88A / only in combination with cover from 327 08H and higher and push rod rollers 666 88A / à n'utiliser qu'avec un couvercle à partir de la version 327 08H et les / solo in colleg. a partire dal coperchio 327 08H e guide di biella 666 88A			
10	2	2	2	346 66A		• Halter	support	support	supporto	
11	2	2	2	336 30A		• Zsb. Ausstellmechanik	linkage mechanism assy for tilting	mécanisme d'ouverture compl.	meccanismo di ribalto completo	
12	8	8	8	183 40B		• • Gleitbacken	sliding lugs	coulisseaux	pattini	für Ausstellmechanik / for linkage mechanism for tilting/ pour mécanisme d'ouverture/ per meccanismo di ribalto
13	1	1	1	386 74A		• Fangseil vorn	securing cable, front	cable d'arrêt avant	cavo di sostegno in volo davanti	
14	1	1	1	327 08K	A	• Deckel	cover	coffrage	coperchio	siehe auch 982 93A / see also 982 93A / voir également 982 93A / v. anche 982 93A
no fig.	1	1	1	982 93B	A	Deckel	cover	coffrage	coperchio	Dieser Ersatzteillieferumfang ist Ersatz für Deckel "327 08A ... G" . Der LU beinhaltet: 1 Deckel 32708J, 1 Kulissenscheibe 666 80A und 2 Schubstangenrollen 666 88A / This spare parts kit is a replacement for cover 327 08A ... G . The kit contains: 1 cover 32708J, 1 control disk 666 80A and 2 push rod rollers 666 88A / Ce kit de rechange remplace le couvercle 32708A.....G. Pièces fournies: 32708J, 1 disque à coulisse 666 80A et 2 galets de barre de poussée 666 88A / La presente dotazione di ricambi è di riserva per il coperchio 327 08A ... G . La dotazione comprende: 1 coperchio 32708J, 1 manovella a glifo 666 80A e 2 guide di biella 666 88A
no fig.	1	1	1	327 08K	A	• Deckel	cover	coffrage	coperchio	
no fig.	1	1	1	666 80A		• Kulissenscheibe	control disk	disque à coulisse	manovella di distribuzione a glifo	
no fig.	2	2	2	666 88A		• Schubstangenrolle	Push rod roller	Galet de barre de poussée	guida di biella	
15			1	295 11A		Griffverlängerung 200 lg.	extension of handle 200mm	rallonge de poignée 200mm	prolunga della maniglia 200mm	
16			1	295 13A		Griffverlängerung 350 lg.	extension of handle 350mm	rallonge de poignée 350mm	prolunga della maniglia 350mm	
17	1	1	1	840 91A	A	Teile für Rastung (Beutel)	parts for detent assy (bag)	pièces pour boîtier d'arrêt (sachet)	parti dell'incastro (sacchetto)	ohne Rastgehäuse
18	1	1	1	634 54A		Aussteller (Nachrüstatz)	push-up locking latch (retrofit kit)	levier d'ouverture (lot de rattrapage)	ribalto (kit riequipagg.)	Inhalt: 2 Aussteller, 1 techn. Mitteilung / contents: 2 push- up locking latches, 1 techn. bulletin / contenu: 2 leviers d'ouverture, 1 notice technique / contenuto: 2 ribalti, 1 comunic. tecnica
19	2	2	2	666 88A		Schubstangenrolle	Push rod roller	Galet de barre de poussée	guida di biella	

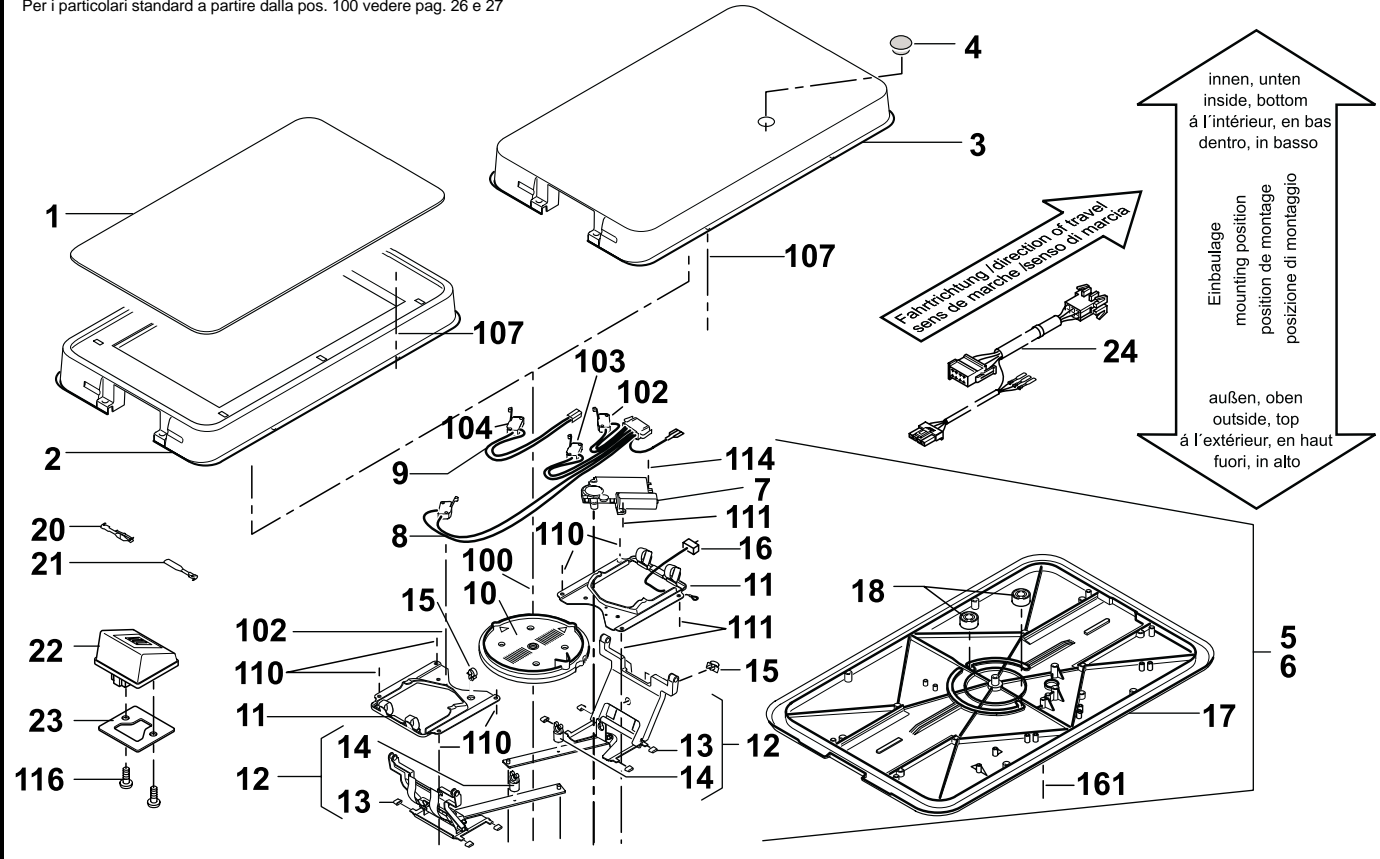
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27



Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise- bus	Linien- bus	Nieder- flurbus							
BUS TOP II (K): Teile für Deckel - elektrische Betätigung / Parts of cover - Electric control / Pièces coffrage - commande électrique										
Pezzi del coperchio - azionamento elettrico										
1	1			309 58A		Deckel- verkleidung	cover trim panel	habillage du coffrage	rivestimento del coperchio	
Farbe ist nicht festgelegt. Nur für nachträgl. Einbau / colour not defined. For retrofitting only / couleur non déterminée. Uniquement pour montage ultérieur / il colore non è prescritto. Solo per montaggio posticipato										
1	1			667 41B		Deckel- verkleidung evograu	cover trim panel	habillage du coffrage	rivestimento del coperchio	
1		1		649 23C		Deckel- verkleidung evograu light	cover trim panel	habillage du coffrage	rivestimento del coperchio	ohne Loch
1		1		666 57B		Deckel- verkleidung RAL 7044	cover trim panel	habillage du coffrage	rivestimento del coperchio	ohne Loch
2	1			272 82B		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	
2	1			272 83A		Deckelinnen- verkleidung champignon	cover inside panelling mushroom-gray	habillage intérieur du coffrage champignon	rivestimento interno del coperchio champignon	
2	1			285 72B		Deckelinnen- verkleidung fenstergrau	cover inside panelling window-gray	habillage intérieur du coffrage gris couleur fenêtre	rivestimento interno del coperchio grigio vetro	
2	1			850 84B		Deckelinnen- verkleidung antilope	cover inside panelling antelope	habillage intérieur du coffrage antelope	rivestimento interno del coperchio antelope	
3		1	1	294 98B		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	
3		1	1	294 99B		Deckelinnen- verkleidung antilope	cover inside panelling antelope	habillage intérieur du coffrage antelope	rivestimento interno del coperchio antelope	
3		1	1	316 71B		Deckelinnen- verkleidung hellelfenbein	cover inside panelling light ivory	habillage intérieur du coffrage ivoirin clair	rivestimento interno del coperchio avorio chiaro	
3		1	1	831 88B		Deckelinnen- verkleidung lichtgrau	cover inside panelling light gray	habillage intérieur du coffrage gris clair	rivestimento interno del coperchio grigio rado	
3		1	1	854 91B		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	mit Loch für Antriebsnotbetätigung / with hole for emergency actuation of drive / avec trou pour l'actionnement manuel de la commande électr. / con foro per azionam. d'emergenza del comando
3		1	1	854 97B		Deckelinnen- verkleidung antilope	cover inside panelling antelope	habillage intérieur du coffrage antelope	rivestimento interno del coperchio antelope	
3		1	1	922 85B		Deckelinnen- verkleidung hellelfenbein	cover inside panelling light ivory	habillage intérieur du coffrage ivoirin clair	rivestimento interno del coperchio avorio chiaro	
3		1	1	866 22C		Deckelinnen- verkleidung verkehrsweiß	cover inside panelling traffic white	habillage intérieur du coffrage blanc trafic	rivestimento interno del coperchio bianco automobilistico	
3		1		865 27B	A	Deckelinnen- verkleidung NCS 2500	cover inside panelling NCS 2500	habillage intérieur du coffrage NCS 2500	rivestimento interno del coperchio NCS 2500	
3		1		640 23B	A	Deckelinnen- verkleidung NCS 2500	cover inside panelling NCS 2500	habillage intérieur du coffrage NCS 2500	rivestimento interno del coperchio NCS 2500	mit Loch / with hole / avec trou / con foro
4		1	1	853 31B		Abdeckkappe (rot)	cap (red)	capuchon (rouge)	mascherina (rossa)	
zum Verschließen des Lochs für Antriebsnotbetätigung in Pos. 3 / to close the hole enabling emergency actuation of drive in item 3 / couvre le trou prévu pour l'actionnement manuel de la commande électrique dans repère 3 / per chiudere il foro dell'azionam. d'emergenza del comando su pos. 3										

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27

Bus Top II fig.3

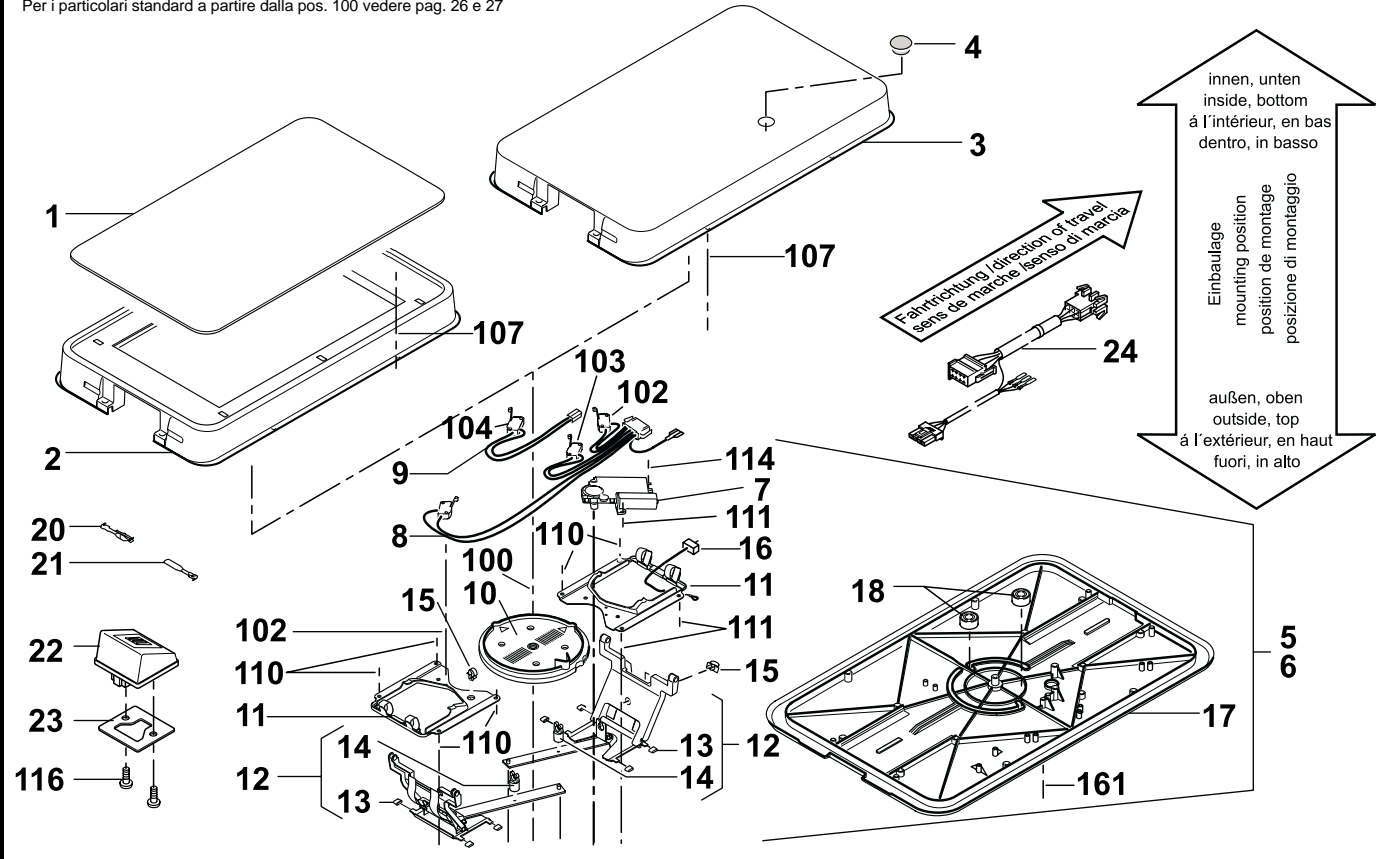


Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise- bus	Linien- bus	Nieder- flurbus							
5	1	1	1	336 24A		Zsb. Deckel elektrisch	cover assy electric version	coffrage compl. à commande électrique	coperchio completo vers. elettrica	
6	1	1	1	821 38A		Zsb. Deckel elektrisch mit Dachöffnungs- anzeige	cover assy electric version with "hatch open" indicator	coffrage compl. électr. avec affichage de l'ouverture du toit	coperchio completo vers. elettrica con indicaz. apertura del tetto	ohne Deckelinnenverklei- dung / without cover inside panelling / sans habillage intérieur du coffrage / senza rivestimento interno del coperchio
7	1	1	1	336 95F		• E-Antrieb Zsb.	electric drive assy	commande élect. compl.	azionamento elettrico completo	
no fig.	x	x	x	666 92A		• • Schneckenrad und Abdeckung (Beutel)	Worm gear and cover (bag)	Roue hélicoïdale et couverture (sachet)	Ingranaggio elicoidale e rivestimento (sacchetto)	
no fig.	x	x	x	945 15A		• • Elektronik	electronics	electronique	elettronica	
8	1	1	1	347 29C		• Kabelbaum Microschalter	cable harness, microswitch	harnais de câbles du microcontacteur	fascio cavi microinterruttore	Bitte Flachstecker 286 80A mitbestellen / please include flat connector 286 80A in your order / veuillez également commander contact plat 286 80A / prego ordinare anche la spina piatta 286 80A
9	1	1	1	347 38C		• Kabelbaum Modulantrieb	cable harness, module drive	harnais de câbles du commande modulaire	fascio cavi comando modulare	
10	1	1	1	666 80A		• Kulissenscheibe	control disk	disque à coulisse	manovella di distribuzione a glifo	bitte Pos. 100 mitbestellen pos. 100 to be included in your order / veuillez commander également pos. 100 / ordinare cortese- mente anche la pos. 100
11	2	2	2	346 66A		• Halter kpl.	support assy	support compl.	supporto completo	
12	2	2	2	336 30A		• Zsb. Ausstell- mechanik	linkage mechanism assy for tilting	mécanisme d'ouverture compl.	meccanismo di ribalto completo	
13	8	8	8	183 40B		• • Gleitbacken	sliding lugs	coulisseaux	pattini	
14	2	2	2	336 39B		• • Kabelführung	cable guide	guide-fils	passacavo	
15	2	2	2	352 152		• Kabelhalter	cable harness	serre-câbles	fascetta reggicavo	
16	1	1	1	386 74A		• Fangseil	securing cable	cable d'arrêt	cavo di sostegno in volo	
17	1	1	1	327 08K	A	• Deckel	cover	coffrage	coperchio	siehe auch 982 93A see also 982 93A / voir également 982 93A / v. anche 982 93A
no fig.	1	1	1	982 93B	A	Deckel	cover	coffrage	coperchio	Dieser Ersatzteillieferumfang ist Ersatz für Deckel "327 08A ... G". Der LU beinhaltet: 1 Deckel 327 08K, 1 Kulissenscheibe 666 80A und 2 Schubstangenrollen 666 88A / This spare parts kit is a replacement for cover 327 08A... G. The kit contains: 1 cover 32708K, 1 control disk 666 80A and 2 push rod rollers 666 88A / Ce kit de rechange remplace le couvercle 32708A.....G. Pièces fournies: 32708K, 1 disque à coulisse 666 80A et 2 galets de barre de poussée 666 88A / La presente dotazione di ricambi è di riserva per il coperchio 327 08A ... G. La dotazione comprende: 1 coperchio 32708K, 1 manovella a glifo 666 80A e 2 guide di biella 666 88A
no fig.	1	1	1	327 08K	A	• Deckel	cover	coffrage	coperchio	
no fig.	1	1	1	666 80A		• Kulissenscheibe	control disk	disque à coulisse	manovella di distribuzione a glifo	
18	2	2	2	666 88A		• Schubstangen- rolle	push rod roller	Galet de barre de poussée	guida di biella	
19										
20	x	x	x	244 97A		Steckhülse 2,8	receptacle 2.8	alvéole 2,8	bussola 2,8	
21	x	x	x	286 80A		Flachstecker 2,8	flat connector 2.8	contact plat 2,8	spina piatta 2,8	
no fig.	x	x	x	660 23A		Nachrüst- satz Regensensor	rain sensor retrofit kit	kit d'extension capteur de pluie	kit di riequip. pluviosensore	
22	x	x	x	657 17A		• Regensensor mit Dichtung	rain sensor with gasket	Capteur de pluie avec joint d'étanchéité	pluviosensore con guarnizione	
23	x	x	x	651 34A		• • Dichtung	gasket	joint	guarnizione	
24	x	x	x	659 31A		• Kabelbaum	cable harness	harnais de câbles	fascio cavi	

X = nach Bedarf

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27

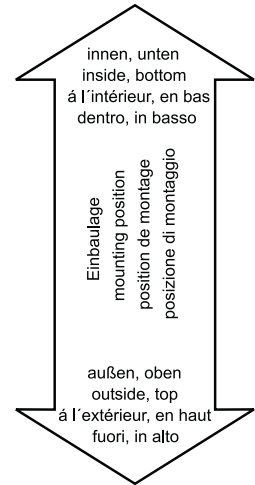
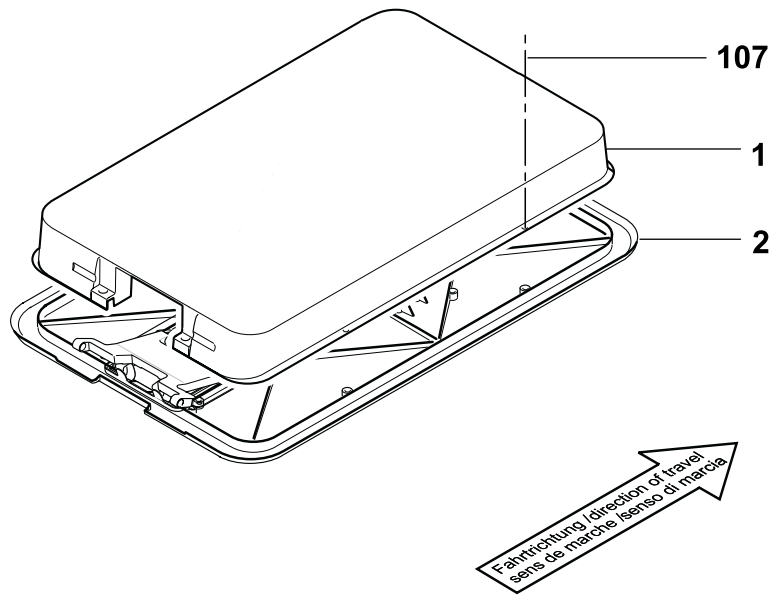
Bus Top II fig.3



Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Linienbus	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
BUS TOP II (K): Teile für Deckel - Notausstiegsluke / Parts of cover - Emergency Exit Hatch / Pièces coffrage -trappe issue de secours / Pezzi del coperchio - botola di salvataggio								
1	1	294 98B		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	
1	1	294 99B		Deckelinnen- verkleidung antilope	cover inside panelling antilope	habillage intérieur du coffrage antilope	rivestimento interno del coperchio antilope	
1	1	316 71B		Deckelinnen- verkleidung hellelfenbein	cover inside panelling light ivory	habillage intérieur du coffrage ivoirin clair	rivestimento interno del coperchio avorio chiaro	
1	1	882 89B		Deckelinnen- verkleidung hellblau, Dekor 5317	cover inside panelling	habillage intérieur du coffrage	rivestimento interno del coperchio	
1	1	865 27B		Deckelinnen- verkleidung NCS 2500	cover inside panelling NCS 2500	habillage intérieur du coffrage NCS 2500	rivestimento interno del coperchio NCS 2500	
1	1	904 75B		Deckelinnen- verkleidung hellblau, Dekor 5317 o.V. GK	cover inside panelling	habillage intérieur du coffrage	rivestimento interno del coperchio	
2	1	919 64B		Zsb. Deckel Notausstiegsluke mit Dichtung	cover assy emergency exit hatch with gasket	coffrage compl. trappe-issue de secours avec joint	coperchio completo botola di salvataggio con guarnizione	ohne Deckelinnenverkleidung without cover inside panelling sans habillage intérieur du coffrage / senza rivestimento interno del coperchio
3 no fig.	1	347 22D		Ausstellmechanik	linkage mechanism for tilting	mécanisme d'ouverture	meccanismo di ribalto	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27

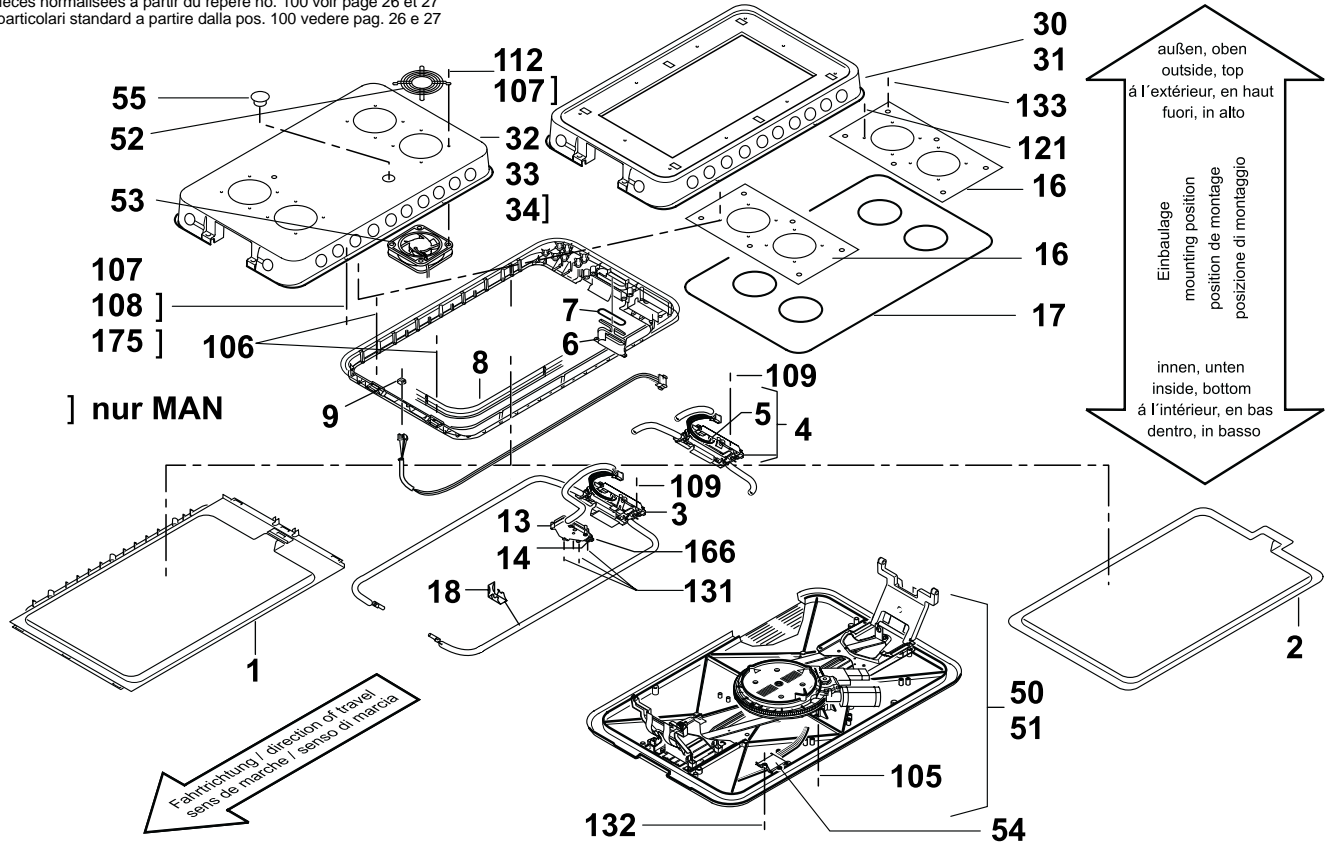
Bus Top II fig.4



Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise- bus	Linien- bus	Nieder- flurbus							
Teile für BUS TOP SOLAR / Parts for BUS TOP SOLAR / Pièces afférentes pour BUS TOP SOLAR / Parti per BUS TOP SOLAR										
1	1			272 84C	A	Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	
1	1			273 08C		Innenrahmen champignon	inside frame mushroom-gray	cadre intérieur champignon	telaio interno champignon	
1	1			285 71C		Innenrahmen fenstergrau	inside frame window-gray	cadre intérieur gris couleur fenêtre	telaio interno grigio vetro	
2		1		311 85A		Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	
2		1		317 08A		Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	mit Langloch für Verriegelung with elongated hole for locking mechanism / avec trou oblong pour le verrouillage / con foro allungato per bloccaggio
2		1		853 43A		Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	ohne Befestigungsdomes without fastening inserts sans points de fixation senza zeppe di fissaggio
2		1		316 47A		Innenrahmen antilope	inside frame antilope	cadre intérieur antilope	telaio interno antilope	
2		1		870 93A		Innenrahmen verkehrsweiß	inside frame	cadre intérieur	telaio interno	mit Langloch für Verriegelung with elongated hole for locking mechanism / avec trou oblong pour le verrouillage / con foro allungato per bloccaggio
2		1		861 24A		Innenrahmen verkehrsweiß	inside frame	cadre intérieur	telaio interno	
2		1		316 46A		Innenrahmen hellelfenbein	inside frame light ivory	cadre intérieur ivoirin clair	telaio interno avorio chiaro	
2		1		822 68A		Innenrahmen hellelfenbein	inside frame light ivory	cadre intérieur ivoirin clair	telaio interno avorio chiaro	mit Langloch für Verriegelung with elongated hole for locking mechanism / avec trou oblong pour le verrouillage / con foro allungato per bloccaggio
2		1		862 95A		Innenrahmen hellelfenbein	inside frame light ivory	cadre intérieur ivoirin clair	telaio interno avorio chiaro	ohne Befestigungsdomes without fastening inserts sans points de fixation senza zeppe di fissaggio
2		1		865 25A		Innenrahmen NCS 2500	inside frame NCS 2500	cadre intérieur NCS 2500	telaio interno NCS 2500	
2		1		633 13A		Innenrahmen lichtgrau	inside frame light gray	cadre intérieur gris clair	telaio interno grigio rado	
2		1		658 82A		Innenrahmen lichtgrau	inside frame light gray	cadre intérieur gris clair	telaio interno grigio rado	ohne Befestigungsdomes without fastening inserts sans points de fixation senza zeppe di fissaggio
3	1	1		346 30A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio	normaler Griff, normaler Schieber, für elektrische Verriegelung / normal handle, normal slide, for electrical locking mechanism / poignée standard, verrou standard, pour verrouillage électrique / maniglia normale, chiavistello normale, per bloccaggio elettrico
4		1		346 42A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism (shortened)	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage (raccourci)	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio (accorciato)	gekürzter Griff, gekürzter Schieber, für elektrische Verriegelung / shortened handle, shortened slide, for electrical locking / poignée raccourcie, verrou raccourci, pour verrouillage électrique / maniglia accorciata, chiavistello accorciato, per bloccaggio elettrico
5	4	4		275 50B		Schnellbefestiger	quick-connect fastener	fixation rapide	fissaggio rapido	
no fig.		1		336 84A		Zsb. Notbetätigung ohne Verriegelung	emergency release assy without locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. sans verrouillage	azionamento d'emergenza completo senza bloccaggio	gekürzter Griff, ohne Schieber / shortened handle, without slide / poignée raccourcie, sans verrou / maniglia accorciata, senza chiavistello

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27

Bus Top Solar fig.5

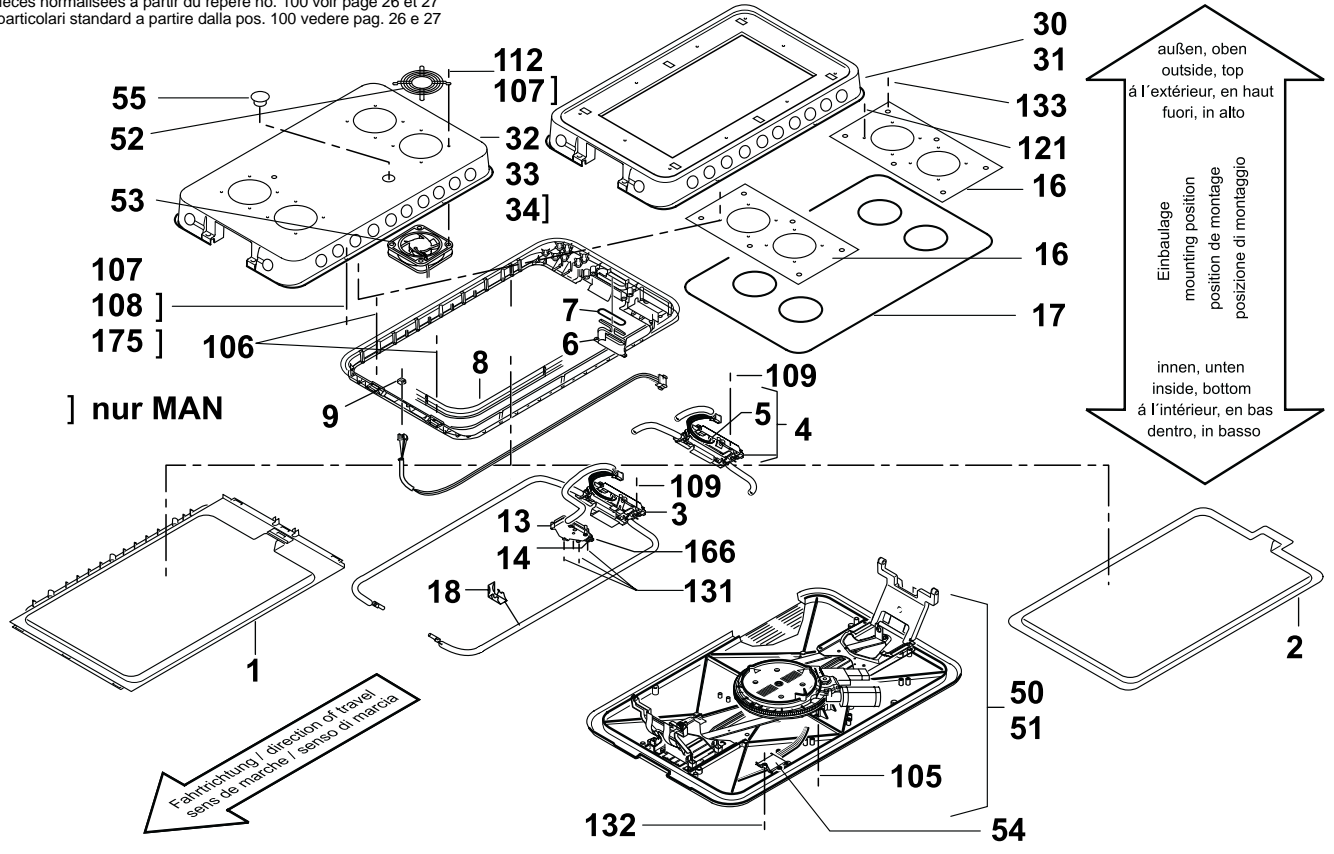


] nur MAN

Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise-bus	Linien-bus	Nieder-flurbus							
no fig.	1	1		822 67A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio	
							gekürzter Griff, normaler Schieber, für elektrische Verriegelung / shortened handle, normal slide, for electrical locking / poignée raccourcie, verrou standard, pour verrouillage électrique / maniglia accorciata, chiavistello normale, per bloccaggio elettrico			
no fig.	1	1		907 04A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio	
							normaler Griff, normaler Schieber, für manuelle Verriegelung / normal, handle, normal slide, for manual locking / poignée standard, verrou standard, pour verrouillage manuel / maniglia normale, chiavistello normale, per bloccaggio manuale			
no fig.	1	1		906 73A		Zsb. Notbetätigung mit Verriegelung	emergency release assy with locking mechanism	dispositif d'ouverture de secours compl. avec verrouillage	azionamento d'emergenza completo con bloccaggio	
							gekürzter Griff, normaler Schieber, für manuelle Verriegelung / shortened handle, normal slide, for manual locking / poignée raccourcie, verrou standard, pour verrouillage manuel / maniglia accorciata, chiavistello normale, per bloccaggio manuale			
6	1	1		272 96D		Außengriff	outside handle	manette d'ouverture extérieure	maniglia esterna	bitte Pos. 7 mitbestellen pos. 7 to be included in your order / veuillez commander également pos. 7 / ordinare cortesemente anche la pos. 7
7	1	1		273 14B		Dichtring für Außengriff ø 65 x 5,5	sealing ring for outside handle ø 65mm x 5,5mm	joint de la manette extérieure ø 65mm x 5,5mm	anello di tenuta della maniglia ø 65mm x 5,5mm	
8	1	1		903 40B		Deckeldichtung 2750mm lang (Beutel)	cover gasket 2750mm long (bag)	joint de la coffrage longueur 2750mm (sachet)	guarnizione del tetto lunghezza 2750mm (sacchetto)	
9	1	1		313 73A		Kabeltülle Rahmen	cable clamping piece, frame	passe-câbles cadre	serracavo telaio	
no fig.	1	1		897 07B		Kabelbaum laden/lüften	cable harness charging/ventilating	harnais de câbles charger/aérer	fascio cavi carica/ventila	
no fig.	1	1		897 08B		Kabelbaum Rahmen	cable harness of frame	commande y compris harnais de câbles	fascio cavi telaio	
no fig.	1	1		897 09B		Kabelbaum für Dachöffnungsanzeige	cable harness for "hatch open" indicator	harnais de câbles pour affichage de l'ouverture du toit	fascio cavi con indicaz. apertura del tetto	
13	1	1		346 87B		Zsb. Stellglied	actuator assy	mécanisme de réglage complet	regolatore completo	
14	1	1		270 56A		Bolzen Verriegelung	bolt locking mechanism	boulon, verrouillage	perni bloccaggio	für Pos. 13 / for item 13 pour repère 13 / per pos. 13
no fig.	1	1		867 00A		Beutel mit Steckern	kit containing connectors	sachet fiches	sacchetto spine	
16	2			882 96A		Lüfterplatte	fan plate	plaque d'aérateur	piastra del ventilatore	
17	1			891 08A		Abdeckplatte	cover plate	plaque de recouvrement	piastra di copertura	
18	16	16		907 84A		Befestiger für Bowdenzug	attachment for Bowden cable	fixation pour câble Bowden	fissaggio per cavo di sostegno in volo	für nicht geklebte Bowdenzüge / for non-bonded Bowden cables / pour câbles Bowden non-collés / per cavi di sostegno in volo non incollati
19-30										

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27

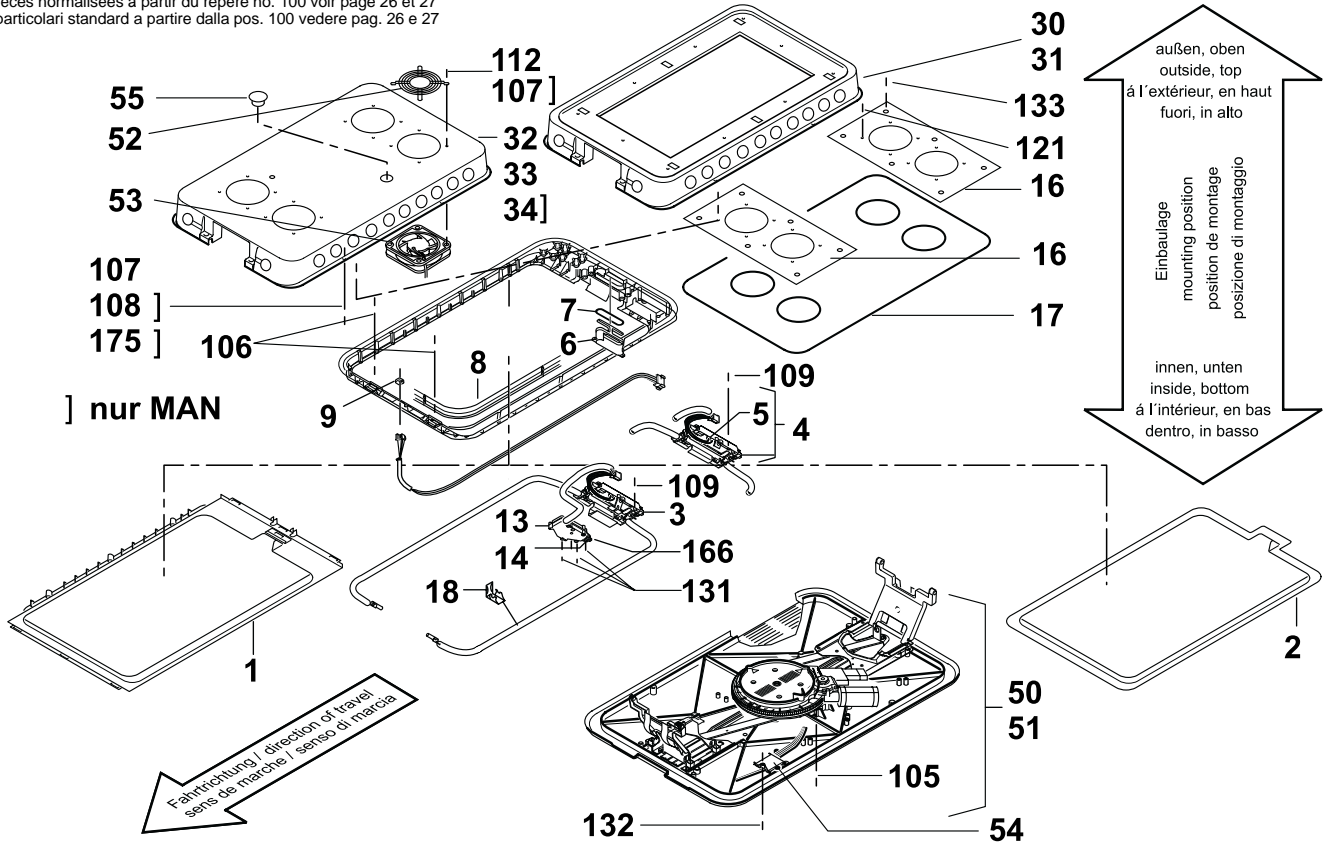
Bus Top Solar fig.5



Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise-bus	Linien-bus	Nieder-flurbus							
31	1			881 83C		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	
31	1			635 56B		Deckelinnen- verkleidung fenstergrau	cover inside panelling window-gray	habillage intérieur du coffrage gris couleur fenêtre	rivestimento interno del coperchio grigio vetro	
31	1			667 42B		Deckelinnen- verkleidung evograu 1	cover inside panelling window-gray	habillage intérieur du coffrage gris couleur fenêtre	rivestimento interno del coperchio grigio vetro	
32		1		971 23A		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling	habillage intérieur du coffrage	rivestimento interno del coperchio	mit Lüfterplatten with fan plates avec plaques d'aérateur con piastri del ventilatore
32		1		971 24A		Deckelinnen- verkleidung hellelfenbein	cover inside panelling light ivory	habillage intérieur du coffrage ivoirin clair	rivestimento interno del coperchio avorio chiaro	
32		1		986 84A		Deckelinnen- verkleidung lichtgrau	cover inside panelling light gray	habillage intérieur du coffrage gris clair	rivestimento interno del coperchio grigio rado	
32		1		976 11A		Deckelinnen- verkleidung NCS 2500	cover inside panelling NCS 2500	habillage intérieur du coffrage NCS 2500	rivestimento interno del coperchio NCS 2500	
32		1		976 12A		Deckelinnen- verkleidung fehgrau	cover inside panelling	habillage intérieur du coffrage	rivestimento interno del coperchio	
32	1			976 10A		Deckelinnen- verkleidung verkehrsweiß	cover inside panelling	habillage intérieur du coffrage	rivestimento interno del coperchio	
32		1		971 26A		Deckelinnen- verkleidung antilope	cover inside panelling	habillage intérieur du coffrage	rivestimento interno del coperchio	
33		1		971 25A		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	mit Lüfterplatten und Loch für Antriebsnotbetätigung / with fan plates and hole for emergency actuation of drive / avec plaques d'aérateur et trou pour l'actionnement manuel de la commande électr. / con piastri del ventilatore e foro per azionam. d'emergenza del comando
34	1			904 76B		Deckelinnen- verkleidung foliegrau	cover inside panelling foil gray	habillage intérieur du coffrage gris feuille	rivestimento interno del coperchio grigio foglio	MAN
35-49										
50	1			897 33A		Zsb. Deckel	cover assy	coffrage compl.	coperchio completo vers.	mit Dachöffnungsanzeige / with "hatch open" indicator / avec affichage de l'ouverture du toit / con indicaz. apertura del tetto
51	1	1		882 94A		Zsb. Deckel	cover assy	coffrage compl.	coperchio completo vers.	
52	4	4		882 92A		Schutzgitter	protective screen	grille de protection	griglia di protezione	
no fig.	1	1		13 014 52A		Deckel Solar mit aufgeklebtem Solarmodul	'Solar' Cover incl. solar module, covered for protection	Coffrage Solar avec module solaire couvert d'un film protecteur	Coperchio Solar con modulo solare rivestito	Nur für Deckel ab "327 08H" direkt austauschbar. Für Deckel "327 08A ... G" müssen zusätzlich 1 Kulissenscheibe 666 80A, 2 Schubstangenrollen 666 88A und - falls erforderlich - die Montagehinweise 983 02A bestellt werden. Direct replacement for cover "327 08H" only. For cover "327 08A...G" you must order in addition: 1 control disk 666 80A, 2 push rod rollers 666 88A and, if required, the mounting instructions 983 02A. Uniquement le coffrage "327 08H" est directement remplaçable. Pour remplacer le coffrage "327 08A...G", il faut commander en plus 1 disque à coulisse 666 80A, 2 galets de barre de poussée 666 88A et - si nécessaire - les instructions de montage 983 02A. sostituibile direttamente solo per coperchi "327 08H". Per coperchi "327 08A...G" si devono ordinare in più 1 glifo 666 80A, 2 rulli per le aste di spinta 666 88A e - se necessario - le istruzioni di montaggio 983 02A.
53	4	4		882 91A		Lüfter	fan	aérateur	ventilatore	
54	1	1		882 93A		Laderegler	charge controller	contrôle de charge	regolatore carica	
55	1	1		853 31B		Abdeckkappe rot	cap (red)	cabochon rouge	mascherina rossa	

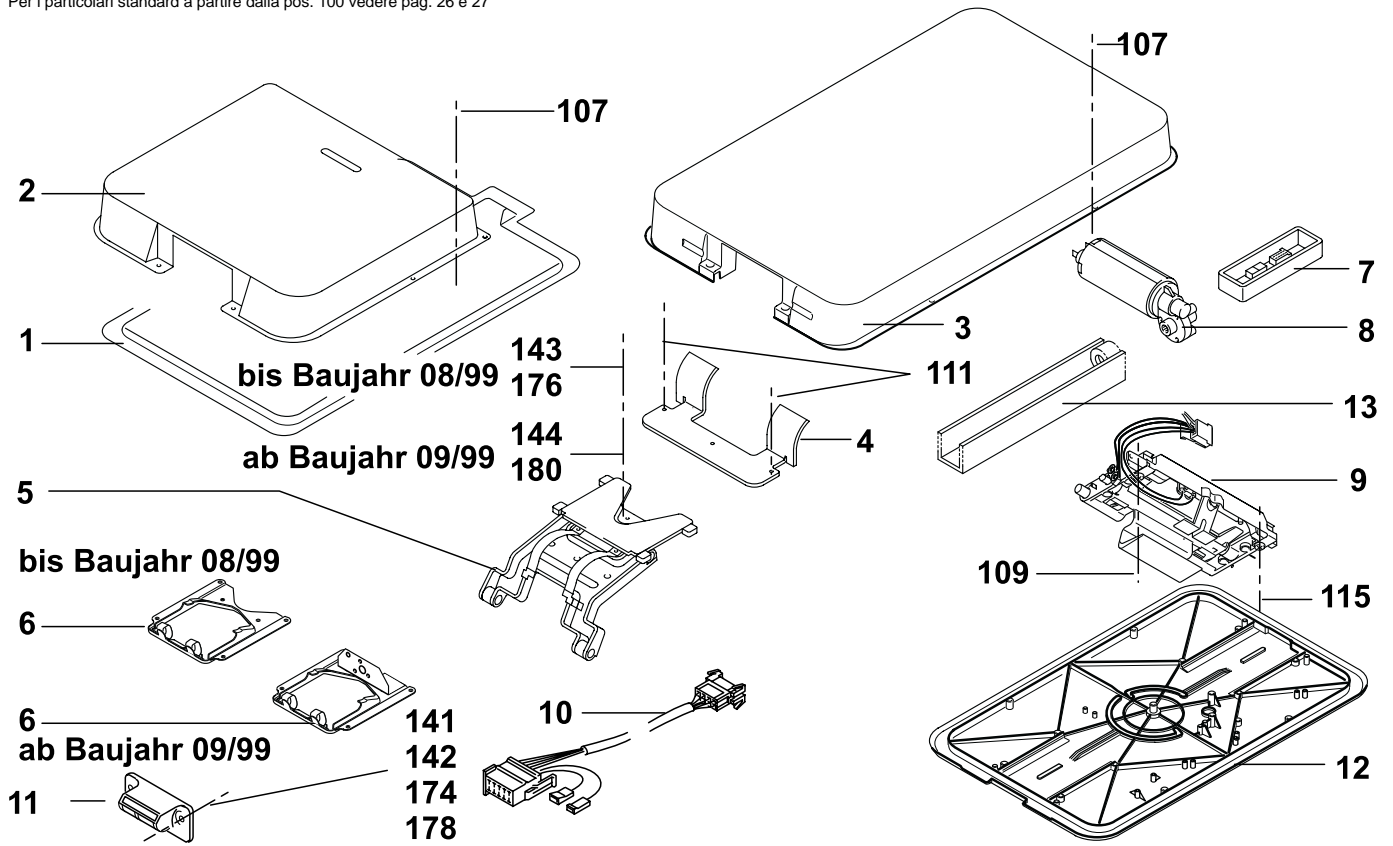
Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27

Bus Top Solar fig.5



Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Linienbus	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
Teile für BUS TOP C / Parts for BUS TOP C / Pièces afférentes pour BUS TOP C / Parti per BUS TOP C								
					Aufgeführt sind die zusätzlichen oder unterschiedlichen Teile zu den Standardausführungen The list contains additional parts or parts different from the standard versions les pièces supplémentaires ou différentes par rapport aux modèles standard sont spécifiées Vengono elencati le parti in più o diverse dalle versioni standard			
1	1	311 85A		Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	
1	1	853 43A		Innenrahmen aerograu	inside frame aero-gray	cadre intérieur gris ciel	telaio interno grigio aviazione	mit Langloch für Verriegelung; ohne Befestigungsdomes / with elongated hole for locking mechanism; without fastening domes / avec trou oblong pour le verrouillage; sans tôles de fixation galbées / con foro allungato per bloccaggio; senza cupolette di fissaggio
2	1	918 23B		Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	nur über eine Hälfte / only over one half / uniquement sur une moitié / solo su una metà
3	1	294 98B	A	Deckelinnen- verkleidung aerograu	cover inside panelling aero-gray	habillage intérieur du coffrage gris ciel	rivestimento interno del coperchio grigio aviazione	
3	1	666 57B	A	Deckelinnen- verkleidung Farbton 7044 seidengrau	cover inside panelling	habillage intérieur du coffrage	rivestimento interno del coperchio	
4	1	918 24B		Scharnier- halteblech	hinge securing plate	tôle d'arrêt pour charnière	piastrina di fermo d. cerniera	
5	1	918 38A		Zsb. Ausstellmechanik	linkage mechanism assy for tilting	mécanisme d'ouverture compl.	meccanismo di ribalto completo	bis 08/1999
					Merkmal: Befestigung des Übertragungsgliedes erfolgt über eine Sechskantmutter M6 / Note: Transmission element to be secured by means of M6 hexagon nut / Caractéristique: l'élément de transmission est fixé par un écrou 6 pans M6 / caratteristica: il fissaggio dell'elemento di trasmissione avviene tramite un dado esagonale M6			
5	1	986 80A		Zsb. Ausstellmechanik	linkage mechanism assy for tilting	mécanisme d'ouverture compl.	meccanismo di ribalto completo	ab 09/1999
					Merkmal: Befestigung des Übertragungsgliedes erfolgt über einen Sechskantbolzen M8 / Note: Transmission element to be secured by means of M8 hexagon bolt / Caractéristique: l'élément de transmission est fixé par un boulon 6 pans M8 / caratteristica: il fissaggio dell'elemento di trasmissione avviene tramite un bullone esagonale M8			
6	1	346 66A		Halter kpl.	support assy	support compl.	supporto completo	bis 08/1999
					Merkmal: ohne Motoraufnahmeblech / Note: without motor supporting plate / Caractéristique: sans tôle de fixation moteur / caratteristica: senza lamiera alloggiamento motore			
6	1	672 12A		Halter kpl.	support assy	support compl.	supporto completo	ab 09/1999
					Merkmal: mit Motoraufnahmeblech / Note: with motor supporting plate / Caractéristique: avec tôle de fixation moteur / caratteristica: con lamiera alloggiamento motore			
7	1	918 83E	A	Steuerung BTS1	control unit BTS1	commande BTS1	controllo BTS1	
8	1	918 32A		Motor 24V	motor 24 V	moteur 24V	motore a 24 V	
9	1	918 41A		Zsb. Notbetätigung	emergency release assy	dispositif d'ouverture de secours compl.	azionamento d'emergenza completo	
10	1	918 55B		Kabelbaum Rahmen	cable harness of frame	commande y compris harnais de câbles	fascio cavi telaio	bis 08/1999
10	1	673 78C	A	Kabelbaum Rahmen	cable harness of frame	commande y compris harnais de câbles	fascio cavi telaio	ab 09/1999
11	2	918 40A		Scharnier	hinge	charnière	cerniera	
12	1	327 08K	A	Deckel	cover	coffrage	coperchio	
13	1	918 27A		Zsb. Übertragungsglied	transmission element assy	dispositif de transmission, compl.	elemento di trasmiss. compl.	bis 08/1999
					mit aufgeklebtem Magnet / with magnet affixed / avec aimant collé / con calamita incollata			

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 26 und 27
 Standard parts from item no. 100 see page 26 and 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 26 et 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 26 e 27



Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi			Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise- bus	Linien- bus	Nieder- flurbus							
Normteile, Dichtmittel, Schmiermittel / Standard parts, sealing compounds, lubricants Pièces standardisées, produits d'étanchéité, lubrifiants / Parti standard, sigillanti, lubrificanti										
100	1	1	1	275 49B		Zylinderschraube selbstsichernd M 8x20 8.8	fillister head screw self-locking M 8x20 8.8	vis cylindrique autobloquante M 8x20 8.8	vite a testa cilindrica a bloccaggio auto- matico M 8x20 8.8	fig. 5, 6
102	4	4	4	828 57A		Linsenschraube DIN 7500 M3x14	oval head screw DIN 7500 M3x14	vis à tête bombée DIN 7500 M3x14	vite a testa svasata DIN 7500 M3x14	fig. 6 Befestigung Microschalter auf Halter / Fastening of microswitch to support / fixation microcontacteur sur le support / fissaggio del microinterruttore sul supporto
103	2	2	2	989 33A		Linsenschraube DIN 7985 M3x15 polyamid- beschichtet	oval head screw DIN 7985 M3x15	vis à tête bombée DIN 7985 M3x15	vite a testa svasata DIN 7985 M3x15	fig. 6 für 1 Microschalter auf Deckel / for 1 microswitch on cover / pour 1 microcontac- teur sur le coffrage / per 1 microinterr. sul coperchio
104	x	x	x	822 74C		Linsenschraube DIN 7500 M3x25	oval head screw DIN 7500 M3x25	vis à tête bombée DIN 7500 M3x25	vite a testa svasata DIN 7500 M3x25	fig. 6, 8 für 2 Microschalter auf Deckel / for 2 microswitch on cover / pour 2 microcontac- teur sur le coffrage / per 2 microinterr. sul coperchio
105	2	2		897 32A		Linsenschraube DIN 7500 M3x35 BUS Top Solar	oval head screw DIN 7500 M3x35 BUS Top Solar	vis à tête bombée DIN 7500 M3x35 BUS Top Solar	vite a testa svasata DIN 7500 M3x35 BUS Top Solar	fig. 8 für 3 Microschalter auf Deckel / for 3 microswitch on cover / pour 3 microcontac- teur sur le coffrage / per 3 microinterr. sul coperchio
106	x	x	x	976 46A	A	Remform WN 156-3 4,0 x 12	Remform screw	Vis Remform	vite Remform	fig. 8
107	x	x	x	147 710		Linsenschraube DIN 7985 M4x10	oval head screw DIN 7985 M4x10	vis à tête bombée DIN 7985 M4x10	vite a testa svasata DIN 7985 M4x10	fig. 5, 6, 7, 8, 9
108	8			147 729		Linsenschraube DIN 7985 M4x12	oval head screw DIN 7985 M4x12	vis à tête bombée DIN 7985 M4x12	vite a testa svasata DIN 7985 M4x12	fig. 8
109	2	2	2	378 380		Senkschraube DIN 965 M5 x 10 4.8 A3G	countersunk head screw	vis à tête conique	vite a goccia di sego	fig. 4, 8, 9
110	x	x	x	989 30A		Linsenschraube DIN 7985 M5x10 polyamid- beschichtet	oval head screw DIN 7985 M5x10	vis à tête bombée DIN 7985 M5x10	vite a testa svasata DIN 7985 M5x10	fig. 5, 6
111	2	2	2	989 31A	A	Linsenschraube DIN 7985 M5x14 polyamid- beschichtet	oval head screw DIN 7985 M5x14	vis à tête bombée DIN 7985 M5x14	vite a testa svasata DIN 7985 M5x14	fig. 5, 6
112	16	16		897 24A		Linsenschraube DIN 967 M3x12	oval head screw DIN 967 M3x12	vis à tête bombée DIN 967 M3x12	vite a testa svasata DIN 967 M3x12	fig. 8
113		2		147 745		Linsenschraube DIN 7985 M4x20	oval head screw DIN 7985 M4x20	vis à tête bombée DIN 7985 M4x20	vite a testa svasata DIN 7985 M4x20	
114	2	2	2	989 32A		Linsenschraube DIN 7985 M5x25 polyamid- beschichtet	oval head screw DIN 7985 M5x25	vis à tête bombée DIN 7985 M5x25	vite a testa svasata DIN 7985 M5x25	fig. 6
115	4	4	4	148 008		Linsenschraube DIN 7985 M6x25	oval head screw DIN 7985 M6x25	vis à tête bombée DIN 7985 M6x25	vite a testa svasata DIN 7985 M6x25	fig. 9
116	2	2	2	660 05A		Flachrundkopf- schraube KT 4x16 Torx	flat round-headed screw	vis à tête à tête	vite autofilettante a testa	fig. 6
117-120										

X = nach Bedarf

Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi				Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat.	A / N	Benennung	Description	Désignation	Denominazione	Bemerkungen Remarks Remarques Note
	Reise- bus	Linien- bus	Nieder- flurbus								
121	16			899 76A		Linsens- schraube DIN 965 M3x12	raised countersunk head screw DIN 965 M3x12	vis à tête conique bombée DIN 965 M3x12	vite a goccia di sego a testa svasata DIN 965 M3x12	fig. 8	
122-125											
126		3		920 57A		Duo-Taptite- Schraube DIN 7500 CM5x12	screw Duo Taptite DIN 7500 M5x12	vis à tête Duo Taptite DIN 7500 M5x12	vite Duo Taptite DIN 7500 M5x12		
127-130											
131	4	4	4	707 37A		EJOT-PT-Schraube 35x30 WN 14 11	EJOT-PT-screw 35x30	vis EJOT-PZ 35x30	vite EJOT-PT 35x30	fig. 4, 8	
132	2	2		897 23A		EJOT-PT-Schraube 30x8 Bus Top Solar	EJOT-PT-screw 30x8 Bus Top Solar	vis EJOT-PZ 30x8 Bus Top Solar	vite EJOT-PT 30x8 Bus Top Solar	fig. 8, 9	
133	10			899 93A		EJOT-Duro- Schraube WN 1743 BS40x12	screw EJOT-Duro WN 1743 BS40x12	vis EJOT Duro WN 1743 BS40x12	vite EJOT-Duro WN 1743 BS40x12	fig. 8	
134		2		987 06A		EJOT-PT-Schraube WN 1742 BS40x12	EJOT-PT-screw WN 1742 BS40x12	vis EJOT-PZ WN 1742 BS40x12	vite EJOT-PT WN 1742 BS40x12		
135- 140											
141		4		438 37A		Sechskantschraube M5x20	hexagon screw M5x20	vis à tête 6 pans M5x20	vite esagonale M5x20	fig. 9	
142		4		313 262		Sechskantmutter DIN 985 M5	hexagon nut DIN 985 M5	écrou 6 pans DIN 985 M5	dado esagonale DIN 985 M5	fig. 9	
143		1		277 14A		Sechskantmutter DIN 985 M6	hexagon nut DIN 985 M6	écrou 6 pans DIN 985 M6	dado esagonale DIN 985 M6	fig. 9	
144		1		671 71A		Sechskantschraube ISO 4017 M8x8	hexagon screw ISO 4017 M8x8	vis à tête 6 pans ISO 4017 M8x8	vite esagonale ISO 4017 M8x8	fig. 9	
145-160											
161	2	2	2	883 18A		Gewindeinsatz M3	threaded insert M3	Insert M3	inserto flangia	fig. 6 Vorbohrmaß ø 3,9 / dimension of predrilled hole ø 3,9 / diamètre de perçage préalable ø 3,9 / dimens. preforatura ø 3,9	
162-165											
166	1	1	1	275 45A		Sicherungsscheibe DIN 6799 2,3	locking washer DIN 6799 2,3	rondelle d'arrêt DIN 6799 2,3	rosetta di sicurezza DIN 6799 2,3	fig. 4, 8	
167-170											
171	16			908 26A		Scheibe DIN 9021 3,2	washer DIN 9021 3,2	rondelle DIN 9021 3,2	rosetta DIN 9021 3,2		
172		2		153 24A	A	Scheibe DIN 125 B4,3	washer DIN 125 B4,3	rondelle DIN 125 B4,3	rosetta DIN 125 B4,3		
173		1		472 190		Scheibe DIN 9021 4,3	washer DIN 9021 4,3	rondelle DIN 9021 4,3	rosetta DIN 9021 4,3		
174		4		153 257	A	Scheibe ISO 7090 5 200 HV A3G	washer DIN 125 B5,3	rondelle DIN 125 B5,3	rosetta DIN 125 B5,3	fig. 9	
175	8			907 77A		Scheibe DIN 440 R5,5	washer DIN 440 R5,5	rondelle DIN 440 R5,5	rosetta DIN 440 R5,5	fig. 8	
176	1	1	1	153 559		Scheibe DIN 9021 B6,4	washer DIN 9021 B6,4	rondelle DIN 9021 B6,4	rosetta DIN 9021 B6,4	fig. 9	
177	2	2	2	153 435		Scheibe DIN 433 6,4	washer DIN 433 6,4	rondelle DIN 433 6,4	rosetta DIN 433 6,4		
178		4		863 48A		Zahnscheibe DIN 6797 A5,1	toothed lock washer DIN 6797 A5,1	rondelle à dents chevauchantes DIN 6797 A5,1	piattello dentato DIN 6797 A5,1	fig. 9	
179	x	x	x	891 55A	A	Fettpaste Gleitmo 2303V Sprühdose 750 ml	grease paste Gleitmo 2303V spray can	pâte de graissage Gleitmo 2303V en bidon-atomiseur	pasta ingrassante Gleitmo 2303V bombola	vor dem Auftragen alle Fett- reste entfernen / all lubrication residues to be removed prior to application / avant l'application, enlever les résidus de graisse / prima di spruzzare rimuovere i resti di grasso Ersatz für 853 32A replacement for 853 32A remplacement pour 853 32A sostituisce il 853 32A	
180		1		671 72A		Federring DIN 128 A8	spring lock washer	rondelle élastique	rondella elastica	fig. 9	

X = nach Bedarf



Valeo Thermal Commercial Vehicles Germany GmbH
Postfach 1371 - 82198 Gilching - Germany - Tel. +49 (0)8105 7721-0 - Fax +49 (0)8105 7721-889
www.valeo-thermalbus.com - service-valeobus@valeo.com